

## I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

## RENDELETEK

## A TANÁCS 615/2008/EK RENDELETE

(2008. június 23.)

**az egyedi mezőgazdasági intézkedések kisebb égei-tengeri szigetek javára történő meghatározásáról szóló 1405/2006/EK rendelet, valamint a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló 1782/2003/EK rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 37. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére <sup>(1)</sup>,

mivel:

- (1) Az 1405/2006/EK tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> 1. cikke meghatározza a rendelet alkalmazási körét, illetve a „kisebb szigetek” fogalmát. Az említett rendelet alkalmazásával kapcsolatos tapasztalatok alapján a rendelet alkalmazási körét módosítani kell.
- (2) Az 1405/2006/EK rendelet 3. cikke olyan egyedi ellátási intézkedések bevezetéséről rendelkezik, amelyek az emberi fogyasztás céljára – más termékek előállításához vagy mezőgazdasági inputként – alapvetően szükséges termékek tekintetében az ellátás terén felmerülő, az Égei-tenger néhány szigetének földrajzi elhelyezkedéséből eredő, szállítási többletköltségeket eredményező problémák enyhítésére szolgálnak. Ezen alapvető termékek a Szerződés I. mellékletében szerepelnek. Helyénvaló ezért az 1405/2006/EK rendelet 3. cikkének módosítása annak érdekében, hogy az utalást tartalmazzon a szóban forgó I. mellékletre, ezáltal pedig hatálya kizárólag ezen termékekre terjedjen ki.
- (3) Az 1405/2006/EK rendelet 6. cikke az említett rendelet II. mellékletének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok elfogadásának eljárásáról rendelkezik. Mivel az 1405/2006/EK rendelet 14. cikke hasonló rendelkezést tartalmaz a rendelet egészének végrehajtása tekintetében, a 6. cikket el kell hagyni.

(4) Az 1405/2006/EK rendelet 7. cikke általánosságban a helyi mezőgazdasági termékek támogatására szolgáló intézkedéseket vezet be, azaz a 3. cikknél szélesebb alkalmazási körrel rendelkezik. Következésképpen módosítani kell az említett rendelet 7. cikkét annak érdekében, hogy az utalást tartalmazzon a Szerződés III. részének II. címére, ezáltal pedig hatálya a termőföld, az állattenyésztés és a halászat termékeire, valamint az ezekhez a termékekhez közvetlenül kapcsolódó első feldolgozási szint termékeire terjedjen ki.

(5) Az 1405/2006/EK rendelet 9. cikkének e) pontja a támogatási programba foglalandó intézkedések között az ellenőrzésekre és az igazgatási szankciókra vonatkozó rendelkezésekről tesz említést. Az ellenőrzésekre és az igazgatási szankciókra vonatkozó nemzeti rendelkezéseket azonban nem lehet a kisebb égei-tengeri szigetekre vonatkozó közösségi támogatási program keretében jóváhagyni, hanem – az említett rendelet 16. cikkével összhangban – azokról csak tájékoztatni kell a Bizottságot. A 9. cikk e) pontját ezért módosítani kell oly módon, hogy az illetékes görög hatóságok által benyújtott programokba foglalandó intézkedések között ne szerepeljenek az ellenőrzések és az igazgatási szankciók.

(6) Az 1405/2006/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(7) Az 1405/2006/EK tanácsi rendelet III. fejezetében szereplő intézkedések többsége közvetlen kifizetésnek minősül, és, mint ilyenek, szerepelnie kell az 1782/2003/EK tanácsi rendeletben <sup>(3)</sup>. Egy hiba következtében az égei-tengeri szigetekre vonatkozó sort az 1405/2006/EK rendelet 20. cikkének (3) bekezdése helytelenül törölte az 1782/2003/EK rendelet I. mellékletéből. A nevezett I. mellékletet ezért – az 1405/2006/EK rendelet alkalmazásának időpontjától kezdődő hatállyal – helyesbíteni kell,

<sup>(1)</sup> 2008. június 5-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(2)</sup> HL L 265., 2006.9.26., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 270., 2003.10.21., 1. o. A legutóbb a 479/2008/EK rendelettel (HL L 148., 2008.6.6., 1. o.) módosított rendelet.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1405/2006/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) E rendelet egyedi intézkedéseket határoz meg a mezőgazdaság területén abból a célból, hogy orvosolja a kisebb égei-tengeri szigetek (a továbbiakban: kisebb szigetek) távoli fekvése és elszigeteltsége által okozott nehézségeket.”

2. A 3. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az egyedi ellátási rendszert a Szerződés I. mellékletében szereplő azon mezőgazdasági termékek („mezőgazdasági termékek”) tekintetében kell bevezetni, amelyek a kisebb szigetek az emberi fogyasztás vagy más termékek előállítása tekintetében, illetve mezőgazdasági inputanyagként alapvető fontosságúak.”

3. A 6. cikket el kell hagyni.

4. A 7. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A támogatási program tartalmazza a kisebb szigetek a helyi mezőgazdasági termelés folyamatosságának

megőrzéséhez és fejlesztéséhez szükséges, a Szerződés III. része II. címének hatálya alá tartozó intézkedéseket.”

5. A 9. cikk e) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„e) a támogatási program hatékony és megfelelő megvalósításának biztosítására tett lépéseket, ideértve a közzétételre, a nyomon követésre és az értékelésre vonatkozó szabályozást;”

2. cikk

Az 1782/2003/EK rendelet I. melléklete a „Posei” sor után a következő sorral egészül ki:

„Égei-tengeri szigetek	Az 1405/2006/EK rendelet III. fejezete (*****)	Közvetlen kifizetés a 2. cikk szerint, a programok keretén belül meghatározott intézkedések címén
(*****) HL L 265., 2006.9.26., 3. o.”		

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

A 2. cikket azonban 2007. január 1-jei hatállyal kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2008. június 23-án.

a Tanács részéről  
az elnök  
I. JARC